





# LES PAPOUÈTES

### *Du même auteur*

Syllabaire / si l'aube (Éditions Contre-Temps, 1993)

Gare Mandelstam (Éditions Circé, 2005)

Byzance, le sexe de l'utopie (SM, 2016)

Дом русской птицы, poèmes écrits en russe  
(Moscou 1995, 2<sup>e</sup> édition 2015)

### *Quelques traductions :*

Ossip Mandelstam. Poésie complète en 4 volumes,  
bilingue, Circé 1999-2003

Sergueï Essénine. L'Homme noir (Circé, 2005)

La Baignoire d'Archimède / Poètes de l'Obèriou  
(Circé, 2012)

Tomas Venclova. Le Chant limitrophe (Circé, 2013)

Marina Tsvetaïéva. Poésies d'amour (Circé, 2015)

Anna Akhmatova. Les Poésies d'amour (Circé, 2017)

### *Enfance :*

Anthologie de la poésie russe pour enfants  
(Circé, 2000 ; 3<sup>e</sup> éd. 2006)

Hardi hérisson et autres poésies russes (Albin  
Michel, 2011). Illustrations de Delphine Chédru

Les Contes d'Alexandre Pouchkine (Letny Sad, 2010)  
Illustrations de Christine Zeytounian-Beloüs

Younna Morits. Je voudrais savoir (Rue du Monde,  
2010) Images de Martine Bourre

Henri Abril

LES PAPOUÈTES  
suivi de *Lettres à Bêtes*

Illustrations de Christine Zeytounian-Beloüs

Editions des AONIDES

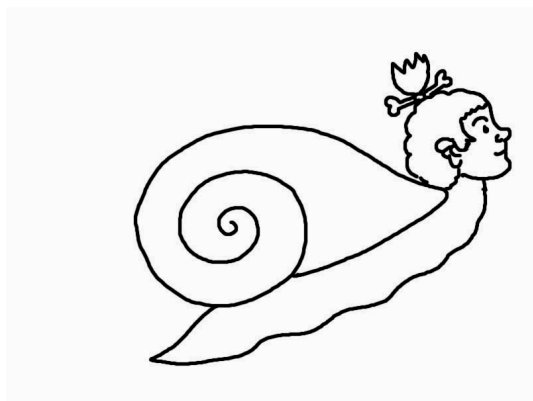
© Henri Abril, 2018. Tous droits réservés

© Christine Zeytounian-Beloüs pour les illustrations

## LES PAPOUÈTES

Au pays de Papouasie  
J'ai caressé la Pouasie...  
La grâce que je vous souhaite  
C'est de n'être pas Papouète.

*Léon-Paul Fargue*



*Poèmes pour les enfants  
moins petits que grands  
aussi noirs que blancs  
ni trop bêtes ni trop méchants*



## Le poète

Si je n'étais pas poète,  
Je serais peintre, bien sûr.  
Je prendrais pinceaux, palette,  
Pour repeindre la nature :  
Verts le ciel, les alouettes,  
Bleus les bois et la verdure.

Si je n'étais pas poète,  
Je serais un musicien.  
Je jouerais de l'espinguette  
Pour amadouer le destin ;  
Tous les jours ce serait fête  
Pour vous et moi aussi bien.

Si je n'étais pas poète,  
Je serais un philosophe.  
Les mots, les pensées inquiètes,  
Je les mettrais dans mon coffre,  
En me nourrissant de blettes,  
Vêtu d'un lambeau d'étoffe.